



**Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - č. zmluvy: B0182776**  
**SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0907904829; Ident. kód dodatku: 6513546**  
**ID predajcu ID374DSP02**

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

**Účastník** **Účastník - Právnická osoba**  
**Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:** Inšpektorát práce Nitra  
**Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):**  
 Nitra, Jelenecká 49, 95038, Nitra  
**Číslo OP / Pas:** **Platnosť OP / Pas:** **Rodné číslo/IČO:** 00398551  
**IČ DPH/DIČ:** **Štátne občianstvo:** SR  
**Zastúpený:** **Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:** **Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:** **Rodné číslo:**  
 Bulla Róbert Ing.

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povoľenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dodatok"); cit. zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva", ktorým upravujú podmienky kúpy zariadenia uvedeného nižšie v texte Dodatku a tiež využívania elektronických komunikačných služieb a iných služieb poskytovaných na základe Zmluvy ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

**Čl.1. Predmetom tohto Dodatku je**

- 1.1 dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu a/alebo Zvýhodnenej WOW ponuky a/alebo balíka kategórie Nekonečné volania (k účastníckemu programu WOW) (ďalej v tomto bode spoločne ako "účastnícky program") resp. zмене účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

VPN06 1)

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaji zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT Samsung S5610 2)

Výrobné číslo MT(IMEI) 355264051485251 3)

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej tiež "Kúpna cena")

1,00 EUR 4)

Účastník sa zaväzuje zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Prvá časť Kúpnej ceny")

++++ 5)

bez zbytočného odkladu po uzatvorení tohto Dodatku.

Zmluvné strany sa dohodli, že zvyšnú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Zvyšná časť Kúpnej ceny")

++++ 6)

zaplatí Účastník v splátkach nasledovne:

počet splátok:

++++ 7)

výška splátky vrátane DPH

++++ 8)

Pokiaľ je v kolónkach 5 až 8 uvedené "++++", na Účastníka sa nevzťahujú ustanovenia Dodatku o splátkach v čl. 3 a Účastník je povinný zaplatiť celú Kúpnu cenu naraz.

Účastník si je vedomý, že bežná maloobchodná (spotrebiteľská) cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, pokiaľ sa so záujmom o kúpu MT nedohodne na podmienkach uvedených v tomto Dodatku, je

0018658641



80,00 EUR 9)

- 1.3 Účastník si je vedomý, že MT je mu predávaný za Kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto Dodatku.  
dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

Akčné mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov 10)

poskytne (resp. neposkytne vid' nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

Bonusy ponuky "akvizíčná ponuka" zo dňa 26.10.2012 11)

- 1.4 ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "+++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody a zároveň, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 s obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.  
dohoda strán o

- a) aktivácií služby

"+++++" 12)

- b) o deaktivácii služby

"+++++" 13)

- c) o voľbe zvýhodneného čísla

+++++ 14)

- d) o aktivácii Mesačného predplatného vo výške

+++++ 15)

- e) o poskytnutí zvýhodnenia (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "+++++" Účastník naziska žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmienené nie je týmto dotknutá)

"+++++" 16)

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške s DPH

8,00 EUR 17)

#### Čl.2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť Kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry, ak sa zmluvné strany nedohodli na splácaní Kúpnej ceny v splátkach. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť celú Kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí tento Dodatok, a to vo forme preddavku; to platí, ak sa zmluvné strany nedohodli na splácaní Kúpnej ceny v splátkach.

- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a užívať služby (resp. službu) definované v ustanoveniach písmen a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmen a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností teda platí, že pokiaľ sú na SIM karte aktivované služby (služba) uvedené v písmene a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmena b) a naopak (t.j. ak má na SIM karte aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmene b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmena a) tohto bodu).

- a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

"+++++" 18)

- (v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viaceré účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiada o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zľav, ktoré mu na základe akýchkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik). Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov toho istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zľav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu.

- b) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu výšky aktivovaného Mesačného predplatného účastníckeho programu WOW, balíkov kategórie Nekonečné volania, balíka Nekonečné správy, všetkých štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile, doplnkových balíkov služby Nekonečný internet v mobile Balík Zákaznícka zóna, Balík OrangeChat, Záloha telefónu a TV v mobile, služby Zdieľanie dát, doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa, Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Moja Európa, Mój svet, Data Európa, Data Svet, Biznis Balík Plus, Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť alebo Exkluzívna starostlivosť, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, doplnkové služby a za Mesačné predplatné (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

4,98 EUR 19)

0018658641





- 2.9 ktoré boli na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodnej v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti. V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku odlišnej od povinností uvedených v písmenách a) a b) bodu 2.5 tohto článku (najmä ale nielen nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, zneužitie Služieb, porušenie povinnosti podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku) počas doby viazanosti alebo v období medzi okamihom uzavretia Dodatku a začiatkom plynutia doby viazanosti, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty podľa bodu 2.5 tohto článku.
- 2.10 identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

\*\*\*\*\* 22)

- 2.11 Ak je v kolónke namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "\*\*\*\*\*", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa súvisiaceho dodatku.  
Referenčné číslo - Paušál pre blízkeho:

\*\*\*\*\* 23)

- 2.12 Ak je v kolónke namiesto Referenčného čísla - Paušál pre blízkeho uvedený symbol "\*\*\*\*\*", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa Paušálu pre blízkeho.  
Referenčné číslo - Odporúč Orange:

#MGM\_BENEFIT\_SN# 24)

Ak je v kolónke namiesto Referenčného čísla - Odporúč Orange uvedený symbol "\*\*\*\*\*", nevzťahujú sa na Účastníka podmienky ponuky Odporúč Orange.

### Čl. 3. Splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny

- 3.1 Tento článok 3 sa na Účastníka vzťahuje len v prípade, ak sú kolónky 5 až 8 v čl. 1.2 tohto Dodatku vyplnené inak ako symbolom "\*\*\*\*\*".
- 3.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný riadne a včas zaplatiť Zvyšnú časť Kúpnej ceny v mesačných splátkach v zmysle ustanovení tohto Dodatku. Zvyšná časť Kúpnej ceny je rozdelená do počtu splátok uvedených v kolónke 7 v čl. 1.2 tohto Dodatku, pričom výška jednotlivých splátok je uvedená v kolónke 6 v čl. 1.2 tohto Dodatku. Podnik bude účtovať jednotlivé mesačné splátky Účastníkovi vo faktúrach za Služby, ktoré vystavuje po skončení každého celého zúčtovacieho obdobia, pričom prvú splátku Podnik vyúčtuje vo faktúre za Služby za prvé celé zúčtovacie obdobie po nadobudnutí účinnosti Dodatku. Účastník je povinný platiť jednotlivé splátky v lehote splatnosti, ktorá je zväčša toľakoň so splatnosťou ceny Služieb. Strany sa dohodli, že nezaplatenie ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny Účastníkom riadne a včas sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok a právom Podniku o.i. preruší alebo obmedzí poskytovanie Služieb. Podnik má právo započítať zaplatené zálohy, trvalé zábezpeky, zábezpeky na cenu za poskytnuté Služby, preddavky na požadované Služby alebo preplatky Účastníka bez ďalšieho právneho úkonu proti všetkým nezaplateným pohľadávkam Podniku vrátane tých, ktoré ešte nie sú splatné alebo ktoré sú už premiešané, a to momentom, kedy sa pohľadávky vzájomne stretli. Podnik má právo všetky na jeho účet Účastníkom poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať vždy najskôr na najstaršiu faktúru, a to v tomto poradí:
- a) Na cenu Služieb poskytnutých v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach, s úhradou ktorých je Účastník v omeškaní, na cenu zmluvných pokút a sankčných poplatkov spojených s doručením upomienky (sankčný poplatok za doručenie upomienky má charakter zmluvnej pokuty, na čom sa zmluvné strany dohodli, pričom jej výška je stanovená Podnikom, s čím Účastník súhlasí);
- b) Na úhradu úrokov z omeškania, ako aj na úhradu škody vzniknutej porušením niektorej z povinností Účastníka vyplývajúcej zo Zmluvy alebo platných právnych predpisov;
- c) Na cenu iných služieb, na úhradu ktorej vzniklo Podniku voči Účastníkovi právo (a to aj v prípade, ak splatnosť iných služieb je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb, na úhradu ktorej boli úhrady poskytnuté Účastníkom určené);
- d) Na cenu Služieb, na úhradu ktorých boli určené;
- e) Voči ostatným pohľadávkam spoločnosti s výnimkou pohľadávok uvedených v písmene f);
- f) Na cenu splátok Zvyšnej časti Kúpnej ceny, a to aj vždy, ak splatnosť splátky je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb alebo iných služieb. Podnik je oprávnený Účastníkom na jeho účet poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať na cenu splátok vždy v poslednom rade, až po zúčtovaní úhrad na cenu položiek uvedených v písmenách a) až e).

- 3.4 Vzhľadom k tomu, že poradie zúčtovania úhrad si zmluvné strany dohodli týmto Dodatkom, túto dohodu nie je možné meniť jednostranným prejavom vôle Účastníka, a to ani formou neskoršieho jednostranného určenia Účastníka, na úhradu ktorého dlh je platba poskytnutá Podniku určená. Zmluvné strany sa dohodli, že celá nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa stáva splatnou, a teda Podnik je oprávnený žiadať o zaplatenie celej nezaplatennej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Účastník je povinný celú nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny zaplatiť v prípadoch ak:

- a) Účastník bude v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny po dobu minimálne troch mesiacov; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou 15 dní odo dňa doručenia upozornenia Účastníkovi, že Podnik si uplatní právo na zaplatenie celej nezaplatennej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny, alebo v iný, neskorší dátum, určený v uvedenom upozornení; alebo
- b) ak zanikne platnosť a účinnosť tohto Dodatku z akéhokoľvek dôvodu (napr. odstúpením od neho ktorukoľvek zmluvnou stranou); v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou, a to ku dňu zániku platnosti a účinnosti Dodatku; alebo
- c) ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zníži účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku, v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou ku dňu, kedy bolo odstúpenie doručené Účastníkovi;
- d) ak v zmysle tohto Dodatku vznikne Podniku právo na zmluvnú pokutu z iného dôvodu ako z dôvodu neuhradenia peňažných záväzkov Účastníka; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou momentom, kedy Podniku vznikne právo na zmluvnú pokutu v zmysle tohto Dodatku.
- 3.5 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tomto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na tom, že nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa nestáva splatnou pri zániku Dodatku z dôvodu, ak od neho alebo od Zmluvy Účastník odstúpi v zmysle Občianskeho zákonníka z dôvodu vady na predanom MT.
- 3.6 Strany sa dohodli, že ak nastane skutočnosť v zmysle tohto Dodatku, v dôsledku ktorej sa určitá doba nezapočítava do doby viazanosti (napr. z dôvodu obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb) (ďalej aj ako "doba spočívania"), je Podnik oprávnený podľa vlastného uváženia buď (i) účtovať Účastníkovi splátky nezaplatennej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Účastník je povinný splátky platiť aj počas doby spočívania, alebo (ii) po dobu spočívania odložiť účtovanie splátok nezaplatennej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny; v takom prípade momentom uplynutia doby spočívania je Podnik oprávnený pokračovať vo vystavovaní faktúr na nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny, pričom zachová výšku splátok a ich celkového počtu.
- 3.7 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tomto Dodatku platiť, že v prípade, ak dôjde k zosplateniu celej nezaplatennej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny podľa čl. 3.4 Dodatku, je Podnik oprávnený rozhodnúť, či nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny vyúčtuje Účastníkovi naraz, alebo ju rozloží do splátok, pričom je na uvážení Podniku, či zachová celkový počet splátok a ich výšku tak, ako to bolo pôvodne dohodnuté v Dodatku.
- 3.8 V prípade, ak Podniku vznikne v zmysle tohto Dodatku právo na zaplatenie zmluvnej pokuty pre porušenie záväzku Účastníka plniť akýkoľvek peňažný záväzok vrátane povinnosti platiť splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny a v prípade, ak Účastník splní tento svoj peňažný záväzok pred splatnosťou zmluvnej pokuty, nezabúvajú ho to povinnosti zmluvnú pokutu zaplatiť.

### Čl. 4. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzaviera Dodatok. Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvýhodnené SMS v roamingu, Twin alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.
- 4.2 Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranami dohodnutom mieste Účastníkovi, ktorý je povinný splnenie tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).
- 4.3 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvoimi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvorí Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. Ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dôjsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo

0018658641



- svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinnosti Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a/alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovné uvedené niečo iné.
- 4.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 4.7 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinný odstúpenie od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 4.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právmi, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 4.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiada o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bod 2.2. Ak Účastník požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 4.10 Účastník svojím podpisom berie na vedomie, že v súvislosti s prijatím nového zákona č. 351/2011 Z.z. boli k 1.1.2012 vydané nové Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s.
- 4.11 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť užívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôv viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník viazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v fom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 4.12 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť oňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvádzacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
- 4.13 V prípade, ak vyjadril Účastník svoj súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenou nižšie v tomto bode a podpisom tohto Dodatku, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybratý žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

- 4.14 Limit 250 účastníckych čísel
- a) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovaný balík Nekonečné volania - V Orangei večer a víkend, balík Nekonečné volania - Všetky siete SR večer a víkend, alebo akýkoľvek iný balík v zmysle Cenníka alebo v zmysle Dodatku, ktorý obsahuje nekonečné volania v stanovenom časovom rozpätí (ďalej ako "Balík"), platia pre uvedený Balík nasledovné pravidlá: Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do siete podľa špecifikácie konkrétneho balíka v stanovenom časovom rozpätí (ďalej ako "Volania"); stanovené časové rozpätie, počas ktorého možno vykonať Volanie, ďalej tiež ako "Obdobie") s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balikom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátaujú len čísla, na ktoré účastník volá počas Obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas Obdobia v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia v rámci Obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak je Volanie uskutočnené na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvostopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balikom počas Obdobia volal.
- b) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovaný balík Nekonečné volania - V Orangei nonstop, alebo balík Nekonečné volania - Všetky siete SR nonstop, alebo akýkoľvek iný balík v zmysle Cenníka alebo v zmysle Dodatku, ktorý obsahuje nekonečné volania nonstop, t.j. bez obmedzenia na stanovené časové rozpätie (ďalej ako "Balík"), platia pre uvedený Balík nasledovné pravidlá: Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do siete podľa špecifikácie konkrétneho balíka (ďalej ako "Volania"), s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balikom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak je Volanie uskutočnené na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvostopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balikom volal.
- c) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovaný Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa alebo Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej ako "Služba"), získa každé zúčtovacie obdobie neobmedzené množstvo volaní (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) z tejto SIM karty na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v (i) Európskej únii, v Nórsku a na Islande alebo (ii) na svete (s výnimkou satelitných sietí a s výnimkou krajín uvedených v Cenníku), a to podľa toho, ktorú zo Služieb si Účastník aktivuje, s obmedzením podľa nasledujúcich viet (ďalej ako "Volania"). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutočnil Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá (i) v rámci Nekonečných medzinárodných hovorov Európa na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvostopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti v Európskej únii, Nórsku alebo na Islande alebo (ii) v rámci Nekonečných medzinárodných hovorov Svet na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvostopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti sveta (s výnimkou satelitných sietí a s výnimkou krajín uvedených v Cenníku), a to podľa toho, ktorú zo Služieb si Účastník aktivuje, s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v toto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa

0018658641



predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

e) Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený meniť ustanovenia tohto bodu a) až d) aj inak ako písomnou formou, a to zverejnením zmien ustanovení v Ceníku.

Nitra, dňa 31.01.2013

Nitra, dňa 07.02.2013

Účastník:  
Inšpektorát práce Nitra

Za Orange Slovensko, a.s.:

Inšpektorát práce Nitra  
950 38 NITRA  
-40-



značkové predajňa  
HTK Mobile s.r.o.  
OSC Galéria ŽILINA  
Štefánikova trasa 61  
840 01 Nitra  
IČO 35 248 957  
IČ DPVK SK222038139

0018658641

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: B0182776

Číslo účastníka (vyplní Orange Slovensko, a.s.)

6 / 6



# Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve Bonusy ponuky "akvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012

## Čl.1 Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "akvizičná ponuka" poskytuje Podnik Účastníkov, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik nadne uzavreli Zmluvu ( písomná zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

## Čl.2 3G Paušály

- Strany sa dohodli, že ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktívovaný na SIM karte 3G Paušál 150, 3G Paušál 250 alebo 3G Paušál 500 (ďalej spolu ako "3G paušály") alebo o aktiváciu niektorého z nich Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkom požiada a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktívovaný, následne počas doby platnosti Dodatku nie je možné na SIM karte aktivovať Účastníkov iný ako niektorý z 3G Paušálov. Ostatné povinnosť Účastníka (najmä povinnosť dodržať minimálnu výšku mesačného poplatku, ktorá je uvedená v tele Dodatku) uvedené v Dodatku tým nie sú dotknuté.

## Čl.3 Zvýhodnená aktivácia služby CLIP

- Strany sa dohodli, že Podnik Účastníkov na SIM karte aktivuje službu CLIP, pokiaľ už túto službu nemá aktivovanú. Zároveň Podnik v prípade podľa predchádzajúcej vety poskytne Účastníkov 100 % zľavu z výšky aktivačného poplatku za aktiváciu služby CLIP.

## Čl.4 Právo používať Prima telefónne číslo a prenos kreditu

- V prípade, ak prostredníctvom SIM karty bola do okamihu uzavretia Zmluvy Účastníkov Podnikom poskytovaná predplatená služba Prima, pokiaľ, že Podnik zabezpečí za cenu administratívneho poplatku, ktorého výška je uvedená v Dodatku, aby Účastník mohol používať podľa Zmluvy to telefónne číslo, ktoré mal priradené ako osobitné k SIM karte v čase, keď mu jej prostredníctvom bola Podnikom poskytovaná služba Prima. Zároveň Podnik umožní Účastníkov prenos nevyčerpanej hodnoty kreditu pri službe Prima, ktorý má Účastník predplatený pre užívanie tejto služby prostredníctvom SIM karty, avšak maximálne do výšky 66,39 EUR. Uvedená nevyčerpaná hodnota sa započíta proti cene za služby poskytované Účastníkov prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení Zmluvy.

## Čl.5 Bonusové služby k Zvýhodneným WOW ponukám

- V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Rodina", má Účastník nárok na 100% zľavu z mesačného poplatku za doplnkovú službu Zákaznícka zóna balík Optimum, ak si takúto doplnkovú službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť benefitu.
  - V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Nekonečno", má Účastník nárok na 100% zľavu na mesačný poplatok za službu Náhradný telefón, ak si takúto službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť benefitu. Účastník berie na vedomie, že aktivácia služby Náhradný telefón je podmienená predchádzajúcim uzatvorením písomnej dohody s Podnikom, ktorej predmetom je poskytovanie uvedenej služby.
  - V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Maximum", má Účastník nárok na 100% zľavu z mesačného poplatku za doplnkovú službu TV v mobile, ak si takúto doplnkovú službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť benefitu.
  - V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Zábava", má Účastník nárok na 100% zľavu z mesačného poplatku za službu MusicJet Premium, ak si takúto službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť benefitu.
  - V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Základ", má Účastník nárok na bezplatné volania zo SIM karty na jedno zvolené účastnícke telefónne číslo v sieti Podniku (ďalej ako "benefitové telefónne číslo"), pričom benefitové volania zo SIM karty na jedno zvolené účastnícke telefónne číslo v inom dokumente podpísanom Stranami alebo je inak dohodnuté medzi Stranami. Účastník má právo na bezplatné telefónne číslo je uvedené v čl. 1.4 c) tela Dodatku, v inom dokumente podpísanom Stranami (ďalej ako "benefit" alebo "benefitové volania"). Benefitové volania nezahŕňajú medzinárodné volania ani volania v roamingu; takéto volania sa účtujú v zmysle platného Cenníka. Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť benefitu. Využívanie benefitových volaní počas rozhodnej doby je podmienené tým, že Účastník si zvolí benefitové telefónne číslo.
  - V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Biznis Profi", má Účastník nárok na :
    - osobitnú zľavu vo výške 20 EUR z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej ako „MT“), nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a
    - 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Európa Dáta (ďalej aj ako „Benefit“) počas rozhodnej doby v trvaní 6 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využíva prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 1 rok a maximálne 5 rokov (vrátane),
  - (i) osobitnú zľavu vo výške 30 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a
  - (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Európa Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 12 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využíva prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 5 rokov a maximálne 10 rokov (vrátane),
- (i) osobitnú zľavu vo výške 40 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a
- (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Európa Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 24 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využíva prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 10 rokov.
- príčom Podnik Účastníkov službu Európa Dáta aktivuje automaticky, s čím Účastník bezvýhradne súhlasí. Strany sa súčasne dohodli aj na tom, že službu Európa Dáta bude Podnik Účastníkov počas príslušnej rozhodnej doby poskytovať v osobitnej modifikovanej podobe, ktorá neobsahuje príslušný poistný produkt, ktorý je súčasťou štandardnej verzie služby Európa Dáta v zmysle platného Cenníka služieb Podniku. Nárok na Benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie príslušný počet celých účtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť Benefitu. Služba Európa Dáta bude Účastníkov automaticky deaktivovaná po uplynutí príslušnej rozhodnej doby. Strany sa tiež dohodli, že príslušná osobitná zľava z kúpnej ceny MT nebude uvedená v žiadnom osobitnom poličku tela Dodatku, ale bude započítaná do výslednej kúpnej ceny MT.

- V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Biznis Profi Svet", má Účastník nárok na :
    - osobitnú zľavu vo výške 30 EUR z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej ako „MT“), nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a
    - 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Svet Dáta (ďalej aj ako „Benefit“) počas rozhodnej doby v trvaní 6 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využíva prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 1 rok a maximálne 5 rokov (vrátane),
  - (i) osobitnú zľavu vo výške 40 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a
  - (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Svet Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 12 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využíva prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 5 rokov a maximálne 10 rokov (vrátane),
- (i) osobitnú zľavu vo výške 50 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a
- (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Svet Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 24 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využíva prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 10 rokov.

príčom Podnik Účastníkov službu Svet Dáta aktivuje automaticky, s čím Účastník bezvýhradne súhlasí. Strany sa súčasne dohodli aj na tom, že službu Svet Dáta bude Podnik Účastníkov počas príslušnej rozhodnej doby poskytovať v osobitnej modifikovanej podobe, ktorá neobsahuje príslušný poistný produkt, ktorý je súčasťou štandardnej verzie služby Svet Dáta v zmysle platného Cenníka služieb Podniku. Nárok na Benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie príslušný počet celých účtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobia) Účastníkov alkvótnu časť Benefitu.

obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobia) Účastníkoví alikvótnu časť Benefitu. Služba Svet Dáta bude Účastníkoví automaticky deaktivovaná po uplynutí príslušnej rozhodnej doby. Strany sa tiež dohodli, že príslušná osobitná zľava z kúpnej ceny MT nebude uvedená v žiadnom osobitnom poličku tela Dodatku, ale bude započítaná do výslednej kúpnej ceny MT.

8. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Biznis Exkluzív Svet", má Účastník nárok na:
- (i) osobitnú zľavu vo výške 40 EUR z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej ako „MT“), nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Zdieľanie dát (ďalej aj ako „Benefit“) počas rozhodnej doby v trvaní 6 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 1 rok a maximálne 5 rokov (vrátane).
  - (i) osobitnú zľavu vo výške 50 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Zdieľanie dát počas rozhodnej doby v trvaní 12 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 5 rokov a maximálne 10 rokov (vrátane).
  - (i) osobitnú zľavu vo výške 60 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Zdieľanie dát počas rozhodnej doby v trvaní 24 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 10 rokov.
- príčom Podnik Účastníkoví službu Zdieľanie dát aktivuje iba na základe žiadosti Účastníka. Nárok na Benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie príslušný počet celých účtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň účtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho účtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobia) Účastníkoví alikvótnu časť Benefitu. Služba Zdieľanie dát bude Účastníkoví po uplynutí príslušnej rozhodnej doby automaticky spoplatnená v zmysle platného Cenníka služieb Podniku mesačným poplatkom 9,99 EUR a DPH. Účastník je povinný platiť službu Zdieľanie dát aktívovanú aj po uplynutí rozhodného obdobia, t.j. až do konca viazanosti Dodatku, a počas tejto doby je povinný platiť mesačný poplatok 9,99 EUR za službu Zdieľanie dát. Strany sa tiež dohodli, že príslušná osobitná zľava z kúpnej ceny MT nebude uvedená v žiadnom osobitnom poličku tela Dodatku, ale bude započítaná do výslednej kúpnej ceny MT.

#### Čl.6 Zdieľanie dát

- Tento článok sa na Účastníka vzťahuje iba vtedy, ak Účastník súčasne s týmto Dodatkom uzatvorí aj iný dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb ("súvisiaci dodatok" alebo "dátový dodatok"), a ak je identifikačný kód súvisiaceho dodatku uvedený v čl. 2.10 tela tohto Dodatku a Účastník si najneskôr v momente platnosti tohto Dodatku aktivoval (i) na SIM karte uvedenej v tomto Dodatku (ďalej ako "hlasová SIM karta") službu Zdieľanie dát a zároveň Zvýhodnenú WOW ponuku Biznis Profí Svet alebo Biznis Profí Svet (ďalej spolu aj ako "Biznis Ponuka") a ktorakkoľvek jednotlivito ako "Biznis Ponuka") a (ii) na SIM karte uvedenej v dátovom dodatku (ďalej len "dátový SIM karta") program WOW. Zároveň sa má za to, že pre Zvýhodnený program WOW definovaný v súvisiacom dodatku a pre Zvýhodnenú WOW ponuku Biznis Profí, resp. Biznis Profí Svet (podľa toho, ktorú má Účastník na hlasovej SIM karte aktivovanú), platia počas rozhodnej doby osobitné pravidlá definované v tomto článku.
- Podmienkou nadobudnutia platnosti tohto Dodatku je skutočnosť, že Účastník v rovnakom momente podpísal s Podnikom súvisiaci dodatok. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť podpísať súvisiaci dodatok, celý článok týkajúci sa Zdieľania dát sa na neho neaplikuje.
- Podstatou služby Zdieľanie dát je možnosť Účastníka zdieľať dáta, ktoré sú súčasťou Zvýhodnenej WOW ponuky Biznis Profí Svet alebo Biznis Profí Svet (podľa toho, ktorú má na hlasovej SIM karte aktivovanú) zároveň na hlasovej SIM karte, ako aj na dátovej SIM karte, pokiaľ na dátovej SIM karte bude mať Účastník aktívovaný program WOW tak, ako je definovaný v súvisiacom dodatku. Právo zdieľať dáta na hlasovej a dátovej SIM karte má Účastník počas rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti hlasového a dátového dodatku až do konca platnosti ktoréhokoľvek z nich, za podmienky, ak dodatky nadobudli platnosť v prvý deň účtovacieho obdobia. V prípade, ak hlasový a dátový dodatok nenadobudli platnosť v prvý deň účtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti dodatkov do konca plynúceho účtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobia) Účastníkoví alikvótnu časť služby Zdieľanie dát. Účastník má právo na poskytovanie služby Zdieľanie dát iba ak spĺňa všetky podmienky definované v tomto článku.
- Účastník je oprávnený na dátovej SIM karte k programu WOW aktívovať ďalšie balíky alebo služby podľa Cenníka.
- Strany sa dohodli, že ak má Účastník na hlasovej SIM karte aktivovanú Zvýhodnenú WOW ponuku Biznis Profí, táto bude mať počas aplikácie tohto článku nasledovné odlišnosti oproti pravidlám uvedeným v Cenníku: V Zvýhodnenej WOW ponuke Biznis Profí bude namiesto balíka Nekonečný internet v mobile Klasik zahrnutý balík Nekonečný internet v mobile Premium s predplateným objemom dát 5000 MB.
- Ak bude Účastník spĺňať všetky podmienky stanovené v tomto článku, bude oprávnený zdieľať dáta v objeme 5000 MB pri základnej rýchlosti prenosu dát, ktoré sú v zmysle tejto prílohy súčasťou Zvýhodnenej WOW ponuky Biznis Profí alebo Biznis Profí Svet (podľa toho, ktorú má na hlasovej SIM karte aktivovanú) medzi hlasovou a dátovou SIM kartou. Účastník je oprávnený si v ľubovoľnom tisíckovom pomere rozdeliť a zdieľať objem 5000 MB dát medzi hlasovou a dátovou SIM kartou, pričom objem MB pripadajúci na SIM kartu v zmysle tohto Dodatku je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku. Účastník berie na vedomie, že po prečerpaní objemu dát, ktorý príslúcha na príslušnú SIM kartu a ktorý je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku, sa Účastníkoví spomali rýchlosť prenosu dát na príslušnej SIM karte na 16 Kbit/s.
- Strany sa dohodli, že ak má Účastník na dátovej SIM karte aktivovaný program WOW, tento bude mať počas aplikácie tohto článku nasledovné odlišnosti oproti pravidlám uvedeným v Cenníku: ak Účastník splní všetky podmienky pre zdieľanie dát podľa tohto článku, dátové prenosy uskutočnené na dátovej SIM karte sa mu budú odpočítavať zo zdieľaného balíka Biznis Ponuka podľa tisíckového pomeru, ktorý si Účastník určil a po prečerpaní objemu dát príslušného pre dátovú SIM kartu sa Účastníkoví na dátovej SIM karte spomali rýchlosť dát na 16 Kbit/s.
- Ak Účastník spĺňa všetky podmienky uvedené v tomto článku pre fungovanie služby Zdieľanie dát, má na dátovej SIM karte nárok na nasledovné zvýhodnenie: Podnik bezplatne poskytne každé celé účtovacie obdobie počas platnosti hlasového a dátového dodatku Účastníkoví dáta v objeme 100 MB využiteľné na dátovej SIM karte na dátové prenosy v roamingu v Zónach 1 až 3.
- V prípade, ak (i) si Účastník na hlasovej SIM karte deaktivuje Biznis Ponuku, alebo (ii) si na hlasovej SIM karte deaktivuje službu Zdieľanie dát alebo (iii) zanikne platnosť hlasového dodatku, alebo (iv) sa ukončí platnosť dátového dodatku alebo (v) ak Účastník prestane spĺňať inú podmienku potrebnú podľa tohto článku pre Zdieľanie dát, program WOW sa automaticky mení na štandardný program WOW v zmysle Cenníka a všetky dátové prenosy uskutočnené na dátovej SIM karte budú účtované prostredníctvom služby Prístup k internetu v zmysle platného Cenníka. Účastník zároveň stráca nárok na benefit bezplatných 100 MB dát v roamingu na dátovej SIM karte.
- V prípade, ak (i) si Účastník na dátovej SIM karte deaktivuje program WOW, alebo (ii) si Účastník na dátovej SIM karte aktivuje Zvýhodnenú WOW ponuku alebo iný účastnícky program ako program WOW, Účastník stráca právo zdieľať dáta medzi hlasovou a dátovou SIM kartou a dátové prenosy uskutočnené na dátovej SIM karte budú účtované v zmysle ustanovení pre príslušný účastnícky program alebo Zvýhodnenú WOW ponuku aktívovanú na dátovej SIM karte. Účastník zároveň stráca nárok na benefit bezplatných 100 MB dát v roamingu na dátovej SIM karte.
- Zmluvná strana sa dohodli na tom, že vzhľadom k prepojeniu tohto a dátového dodatku platí nasledovný režim: napriek tomu, že Účastník si na základe dátového dodatku kúpi MT so zľavou sa zmluvné strany dohodli na tom, že v dátovom dodatku absencia výška zmluvnej pokuty a záväzok viazanosti, a to z dôvodu, že výška zmluvnej pokuty definovaná v tomto Dodatku predstavuje (zahŕňa) hodnotu zliav oboch MT, a teda toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle tohto Dodatku, ako aj toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle dátového dodatku, a zároveň aj hodnotu benefitov, ktoré Účastník získava v zmysle tohto, ako aj dátového dodatku.

#### Čl.7 Zvýhodnená WOW ponuka Maximum 3

- Strany sa dohodli na tom, že ak pri uzatvorení tohto Dodatku (ďalej aj ako "hlasový Dodatok") bude na SIM karte (ďalej aj ako "hlasová SIM karta") aktívovaná zvýhodnená WOW ponuka Maximum 3 (ďalej aj ako "Maximum 3" alebo "Ponuka Maximum 3"), alebo ak o jej aktiváciu na hlasovej SIM karte Účastník požiada najneskôr pri uzatvorení tohto Dodatku, uplatňujú sa na neho ustanovenia tohto článku.
  - Maximum 3 je zvýhodnená WOW ponuka poskytovaná Podnikom v zmysle tohto a dátového Dodatku, ktorú sa Podnik zaväzuje Účastníkoví poskytovať počas 24 celých účtovacích období nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku (ďalej len "rozhodná doba").
  - Účastník je povinný spíňať okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou pre aktiváciu Ponuky Maximum 3 je skutočnosť, že Účastník je povinný v tom istom okamihu podpísať ďalší dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej aj ako "dátový Dodatok") s 24 mesačnou viazanosťou, na základe ktorého si kúpi dotované zariadenie a na SIM karte uvedenej v dátovom Dodatku (ďalej aj ako "dátový SIM karta") aktivuje účastnícky program WOW a zároveň balík Premium k službe Nekonečný internet v mobile. Vzhľadom k tomu, že účastnícky program WOW a zároveň balík Premium k službe Nekonečný internet v mobile, aktivovaný na základe dátového dodatku, je súčasťou Ponuky Maximum 3, Účastník na základe dátového dodatku nebude za balík Premium k službe Nekonečný internet v mobile povinný platiť mesačný poplatok, nakoľko tento je zahrnutý v mesačnom poplatku za Ponuku Maximum 3, ktorý bude účtovaný na faktúre za služby využité prostredníctvom hlasovej SIM karty. Tým nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť všetky ostatné poplatky za akékoľvek ďalšie služby, ktoré si Účastník na dátovej SIM karte aktivuje/využije. Strany sa dohodli, že v prípade, že ak Účastník poruší svoju povinnosť podpísať dátový Dodatok podľa tohto bodu, nevzniká mu právo na aktiváciu a využívanie ponuky Maximum 3. Za porušenie povinnosti uzatvoriť dátový Dodatok sa považuje tiež podpis hlasového Dodatku a dátového Dodatku a následné stornovanie dátového Dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku. Porušením povinnosti Účastníka uzatvoriť dátový Dodatok vzniká Podniku právo na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorej výška je uvedená v tele hlasového Dodatku.
  - Maximum 3 má nasledovnú charakteristiku:
    - Maximum 3 obsahuje kombináciu účastníckeho programu WOW a Nekonečných balíkov k účastníckemu programu WOW a/alebo Doplnkových služieb, definovaných v Cenníku služieb Podniku, v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:
      - Zvýhodnená WOW ponuka Maximum 3 obsahuje
        - i. Balík Nekonečné volania - Všetky siete SR nonstop aktivovaný na hlasovej SIM karte
        - ii. Balík Nekonečné správy aktivovaný na hlasovej SIM karte
        - iii. Balík Klasik služby Nekonečný internet v mobile aktivovaný na hlasovej SIM karte
        - iv. Služba Moja Európa aktivovaná na hlasovej SIM karte
        - v. balík Premium služby Nekonečný internet v mobile aktivovaný na dátovej SIM karte
- Mesačný poplatok za zvýhodnenú WOW ponuku Maximum 3 je 54,99 EUR vrátane DPH a bude sa účtovať na faktúre za služby využité prostredníctvom hlasovej SIM karty.
- Vzhľadom k tomu, že balík Premium služby Nekonečný internet v mobile aktivovaný na dátovej SIM karte je súčasťou ponuky Maximum 3, Účastník je povinný využívať balík Premium služby Nekonečný internet v mobile po rozhodnú dobu. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov Účastník nebude využívať balík Premium služby Nekonečný internet v mobile alebo ak z akýchkoľvek dôvodov zanikne platnosť dátového Dodatku pred uplynutím rozhodnej doby, nemá to vplyv na povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za ponuku Maximum 3 v plnom rozsahu počas celej rozhodnej doby, a to na základe hlasového Dodatku.
  - Podnik je oprávnený aj po uplynutí rozhodnej doby poskytovať Účastníkoví na hlasovej SIM karte ponuku Maximum 3 v zmysle ustanovení hlasového a dátového Dodatku, pričom ustanovenia týkajúce sa ponuky Maximum 3 pretrvávajú v platnosti aj po zániku hlasového a dátového Dodatku s nasledovnou zmenou: po uplynutí rozhodnej doby je Podnik oprávnený na dátovej SIM karte začať spoplatňovať aktuálne aktívovaný balík Nekonečného internetu v mobile podľa platného Cenníka.



- služieb, t.j. program aktivovaný na dátovej SIM karte prestáva byť uplynutím rozhodnej doby súčasťou ponuky Maximum 3.; ako aj cenové dojednania zostávajú v platnosti aj po zániku platnosti hlasového a dátového Dodatku.
7. Účastník je oprávnený si na dátovej SIM karte aktivovať opravné služby alebo balíky prislúchajúce k programu WOW podľa platného Cenníka služieb. Účastník počas rozhodnej doby nie je oprávnený na dátovej SIM karte aktivovať akúkoľvek zvýhodnenú WOW ponuku. V prípade, ak (i) si Účastník na dátovej SIM karte deaktivuje program WOW, alebo (ii) si Účastník na dátovej SIM karte aktivuje Zvýhodnenú WOW ponuku alebo iný účastnícky program ako program WOW, alebo (iii) ak z akéhokoľvek dôvodu zanikne platnosť dátového Dodatku, alebo (iv) na hlasovej SIM karte dôjde k deaktivácii ponuky Maximum 3, alebo (v) zanikne platnosť hlasového Dodatku alebo (vi) ak Účastník prestane spĺňať inú podmienku potrebnú podľa tohto článku pre poskytovanie ponuky Maximum 3, balík služby Nekonečný internet v mobilne prestáva byť súčasťou ponuky Maximum 3 a začne sa spojiť podľa tohto článku pre poskytovanie ponuky Maximum 3, balík služby Nekonečný internet. Strany sa dohodli na tom, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto hlasového Dodatku a/alebo z dátového Dodatku je možné s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku písomne previesť na iného účastníka, avšak iba práva a povinnosti z hlasového a dátového Dodatku súčasne, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.
8. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vzhľadom k prepojeniu tohto a dátového Dodatku platí nasledovný režim: napriek tomu, že Účastník si na základe dátového Dodatku kúpi MT so zväzou sa zmluvné strany dohodli na tom, že v dátovom Dodatku absentuje výška zmluvnej pokuty a záväzok viazanosti, a to z dôvodu, že výška zmluvnej pokuty definovaná v tomto Dodatku predstavuje (zahŕňa) hodnotu zväz oboch MT, a teda toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle tohto Dodatku, ako aj toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle dátového dodatku, a zároveň aj hodnotu benefitov, ktoré Účastník získava v zmysle tohto, ako aj dátového Dodatku.

#### Čl.8 Nekonečno v rodine

1. Ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Nekonečno v rodine 1" alebo "Nekonečno v rodine 2", Účastník má právo na poskytnutie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí neobmedzených volaní a zasielaní SMS a MMS správ vzájomne medzi telefonným číslom Účastníka uvedeným v záhlaví Dodatku a dvoma ďalšími účastníckymi telefonnými číslami podľa voľby Účastníka, ak je v čl. 1.4 e) uvedené slovné spojenie "Nekonečno v rodine 1", resp. štyri ďalšími účastníckymi telefonnými číslami podľa voľby Účastníka, ak je v čl. 1.4 e) uvedené slovné spojenie "Nekonečno v rodine 2", (ďalej sú uvedené telefonné čísla, vrátane telefonného čísla Účastníka uvedeného v záhlaví Dodatku, označované ako "Rodinné TC"). Zvýhodnenie podľa tohto článku je ďalej označované ako "Zvýhodnenie".
2. Zvýhodnenie je Účastníkovi poskytované bezplatne, Účastník je však povinný platiť cenu elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu na základe Zmluvy a Dodatku, ktorých užívanie je spoplatnené.
3. Všetky Rodinné TC musia spadať pod jedno zákaznícke číslo Účastníka (zákaznícke číslo je reprezentované variabilným symbolom, pod ktorým Účastník uhrádza faktúry vystavené Podnikom).
4. Ak sú splnené všetky podmienky pre poskytnutie Zvýhodnenia podľa tohto článku,
- a) volania (hlasové hovory, faxové prenosy, videohovory, CSD dátový prenos - v rámci SR v sieti Podniku) medzi ktorýmkoľvek párom Rodinných TC v rámci Zvýhodnenia nie sú spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorýchkoľvek z komunikujúcich Rodinných TC nachádza v roamingu), pričom bezplatné volania v rámci Zvýhodnenia sa nezapočítávajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW (Rodinné TC sa však započítávajú do počtu 250 unikátnych telefonných čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak má Účastník aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní k účastníckemu programu WOW) a prevolané minúty nebudú odrátané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný,
- b) odosielať SMS alebo MMS správ medzi ktorýmkoľvek párom Rodinných TC v rámci Zvýhodnenia nie je spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorýchkoľvek z komunikujúcich Rodinných TC nachádza v roamingu) a odoslané SMS alebo MMS správy v rámci Zvýhodnenia nebudú odrátané z predplateného počtu SMS/MMS správ v rámci balíka predplatených SMS/MMS správ, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.
5. Účastník je oprávnený počas doby poskytovania Zvýhodnenia meniť zoznam Rodinných TC (okrem telefonného čísla uvedeného v záhlaví Dodatku), a to spôsobom stanoveným Podnikom. Všetky Rodinné TC musia byť účastníckymi číslami, pre ktoré sa poskytujú hlasové a mobilné telefonné služby, a vzťahujú sa na ne všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a na príslušných SIM kartách musí byť ako podmienka pre poskytovanie Zvýhodnenia aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov podľa určenia spoločnosti Orange (napr. účastnícky program WOW, Paušál Snov). Ako Rodinné TC nie je možné zvoliť číslo, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu.
6. Podmienkou pre poskytovanie Zvýhodnenia voči jednotlivému Rodinnému TC v každom jednotlivom zúčtovacom období je, aby dané Rodinné TC spĺňalo podmienku aktivácie minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, a to tak, aby:
- a) ak nebude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 6,00 EUR, pričom do výšky mesačného poplatku sa započítavajú všetky účastnícke programy a služby, ako sú tieto definované v príslušnom bode tela Dodatku, pojednávajúcom o výške minimálneho mesačného poplatku, ktorý je Účastník povinný dodržiavať počas doby viazanosti Dodatku, a pre jeho výpočet platia rovnaké pravidlá, ako sú uvedené v príslušnom bode tela Dodatku (definícia prevej z alternatívnych povinností Účastníka),
- b) ak bude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bola na SIM karte aktivovaná taká kombinácia výšky aktivovaného Mesačného predplateného účastníckeho programu WOW a/alebo balíkov a služieb, ako sú definované v príslušnom bode tela Dodatku, pojednávajúcom o výške minimálneho mesačného poplatku, ktorý je Účastník povinný dodržiavať počas doby viazanosti Dodatku, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, služby a za Mesačné predplatené (vrátane DPH) je aspoň 6,00 EUR, pričom pre výpočet uvedenej sumy platia rovnaké pravidlá, ako sú uvedené v príslušnom bode tela Dodatku (definícia druhej z alternatívnych povinností Účastníka). Tým nie je dotknutá povinnosť Účastníka dodržiavať minimálnu cenovú úroveň poskytovaných služieb, na ktorú sa zaviazal v tele Dodatku.
7. V prípade, ak niektoré z Rodinných TC v konkrétnom zúčtovacom období nespĺňajú podmienku podľa bodu 6 (ďalej len "Vyradené TC"), budú v danom zúčtovacom období volania uskutočnené z Vyradeného TC, ako aj odosielať SMS alebo MMS správ na Vyradené číslo z ostatných Rodinných TC, a
- a) volania uskutočnené z Vyradeného TC, ako aj odosielať SMS alebo MMS správ z Vyradeného TC na ostatné Rodinné TC spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s daným Rodinným TC uzavretý).
8. Zvýhodnenie bude Účastníkovi pre Rodinné TC poskytované od momentu, kedy aspoň 2 z Rodinných TC spĺňajú podmienku minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb podľa bodu 6, a to v každom jednotlivom zúčtovacom období len pre tie Rodinné TC, ktoré spĺňajú podmienku podľa bodu 6. Doba poskytovania Zvýhodnenia je limitovaná uplynutím 24 celých zúčtovacích období od podpisu Dodatku. V prípade, ak dôjde k ukončeniu účinnosti Dodatku pred uplynutím doby poskytovania Zvýhodnenia, Zvýhodnenie prestane byť poskytované pre všetky Rodinné TC. Ak dôjde k dočasnému prerušeniu poskytovania Zvýhodnenia z dôvodu, že neboli splnené podmienky na jeho poskytovanie podľa tohto článku, doba poskytovania Zvýhodnenia sa nepredlžuje o dobu prerušenia.
9. Účastník je povinný využívať Zvýhodnenie primerane, a je povinný zabezpečiť jeho primerané využívanie aj zo strany užívateľov Rodinných TC. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Zvýhodnenia prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Zvýhodnenia inými užívateľmi Zvýhodnenia, ktorí majú právo užívať Zvýhodnenie prostredníctvom iných pridelených SIM kariet. Využívanie Zvýhodnenia Účastníkom (resp. užívateľmi Rodinných TC) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Zvýhodnenia inými užívateľmi Zvýhodnenia prostredníctvom iných pridelených SIM kariet.
10. Účastník, ktorý je účastníkom služieb Podniku na základe prideleného čísla IČO, stráca právo na využitie Zvýhodnenia v prípade, že pod jeho zákazníckym číslom je registrovaných viac ako 5 SIM kariet, a to bez možnosti opätovnej aktivácie Zvýhodnenia. Zvýhodnenie nemôže využiť Účastník, ktorý má na SIM karte aktivovaný niektorý program služieb Zvýhodnené fremné hovory (plus), (Rozšírená) Zvýhodnená biznis skupina (od 1. sekundy) alebo Biznis balík Extra.

#### Čl.9 Spoločné ustanovenia

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefonné čísla pridelené Podniku a zároveň priradené jednotlivým účastníkom verejných telefonných služieb na základe platnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívajúcimi v sieti Podniku, pričom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátke čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedených v denníkoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú priradené účastníkom na základe štandardných zmlúv o poskytovaní verejných služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočítava plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorýchkoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predlžuje, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predlženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
3. Strany sa dohodli, že ak na základe tohto Dodatku vznikne Účastníkovi právo na poskytovanie bonusovej služby alebo iného zvýhodnenia, ktoré sa v čase uzatvorenia Dodatku viaže na určitú konkrétnu zvýhodnenú WOW ponuku (ďalej aj ako "počiatočný benefit"), spoločnosť Orange bude pokračovať v poskytovaní počiatočného benefitu Účastníkovi aj v prípade, ak v dobe, počas ktorej sa počiatočný benefit poskytuje (ďalej ako "rozhodná doba"), Účastník prejde na inú zvýhodnenú WOW ponuku; ak však Účastník počas rozhodnej doby prejde zo zvýhodnenej WOW ponuky na program WOW alebo na iný účastnícky program, počiatočný benefit sa mu prestane poskytovať. Ak na základe tohto Dodatku vznikne Účastníkovi právo na poskytovanie zvýhodnenia, ktoré sa v čase uzatvorenia Dodatku viaže na určitý konkrétny účastnícky program (ďalej len "počiatočný benefit"), pri prechode na iný účastnícky program alebo na zvýhodnenú WOW ponuku Účastník stráca nárok na počiatočný benefit. Zároveň Účastník berie na vedomie, že v prípade prechodu na iný účastnícky program alebo na inú zvýhodnenú WOW ponuku nemá právo na benefit, ktorý Podnik poskytuje k účastníckemu programu alebo k zvýhodnenej WOW ponuke, na ktorú Účastník prešiel.
4. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednoducho rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou previedlo niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevádza sa len jeho nevyčerpaná časť.
5. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
6. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zjavné, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.